

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[Correspondance de Vernon Lee \(Violet Paget, 1856-1935\)](#)[CollectionLettres rédigées par Vernon Lee \(Violet Paget\) - 1856-1935](#)[Item](#)[Lettre de Vernon Lee à Mary Robinson - 30 Décembre 1885](#)

Lettre de Vernon Lee à Mary Robinson - 30 Décembre 1885

Auteurs : Lee, Vernon (Violet Paget)

Information générales

LangueAnglais

CoteBibliothèque Nationale de France, Manuscrits, Anglais 246

Etat général du documentBon

Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

10 Fichier(s)

Les mots clés

[femmes \(essentialisme\)](#)

Dossier génétique

Ce document n'a pas de relation indiquée avec un autre document du projet.□

Citer cette page

Lee, Vernon (Violet Paget), Lettre de Vernon Lee à Mary Robinson - 30 Décembre 1885, 1885-12-30. Holographical-Lee, Sophie Geoffroy, Université de La Réunion ; projet EMAN (Thalim, ENS-CNRS-Sorbonne nouvelle). Consulté le 30/08/2025 sur la plate-forme EMAN : <https://eman-archives.org/HoL/items/show/1070>

Texte & Analyse

Analyse

Florence 30 Dec 85.

My darling - Many thanks for your Xmas letter and for the dear little etchings,

which I shall have framed.

I seem to feel a sort of vague depression throughout your letter. I like to know when you are cheerful, dear child, & when you are depressed ; but I also like to know, if possible, why.

What is all this rubbish about being selfish & jealous ? If it is about me that you are jealous, it is just absurd. I either found the people who suit me best, in the XXX , at once, or else, as I grow older, I become less able to find real people to suit me. Personally, being the least/most jealous of mortals, I think jealousy contemptible particularly in friendship : a feeling evolved for the benefit of married people lest other folks' babies should be foisted on them ! And which has somehow crept into other relations ; useful there, I suppose, to keep one up to the mark & to prevent all things turning stale ; also useful I think, or affording the salutary or damnable flash in which one sees the beloved's faults, in which one's heart is set free (which it ought always to be) and one's ideal is killed off, to reincarnate elsewhere - If in the meanwhile it afford you any satisfaction to know that I have found no one to care for more than you, & that it is much more than improbable I ever shall, accept this scientific fact.

If, on the other hand, as I suspect, your depression & consequent sense of unworthiness/depression makes me think other folks unworthy) arises, as most things arise, from a different cause than you suppose --, if it is that you are beginning again to care for my friend, philosophically console yourself by considering that reciprocity of feeling is the first step on the fatal road where the ideal is lost. What I say sounds cynical, but it is not. I am not depressed about any one save myself, and the apparent uselessness with which I am threatened, & which I must circumvent to some degree.

The reading of Bourget's very marvellous book has made me feel that there wd be little satisfaction in feeling oneself to be a remarkable intellect, an exquisite writer, a professional success, an amiable creature, unless one could find the handle of that pump that Hercules worked, & turn all the oceans into this filthy world, particularly the filthy land of France, to clean the place & drown the intelligent vermin which infest it. Faugh ! That paper on Dumas Fils ! That disease, called La Femme - a disease of the French brain & heart. I don't know when I have felt so sick. But wd Some things I can stand in patience ; but when it comes to these dirty buster insulting what it, after all, the least dirty thing in this dirty world, womankind, in order to exonerate themselves.

It strikes me you may be fancying yourself jealous of Miss Blomfield. She gave me a spasme psychologique for ten days - interest in her curious chivalric, Brangwain[1] sort of soul - a spasm of vanity too at her adoration of me. But that's all. I am ashamed to think how little affection I feel for this amiable creature. She is, apart from her very decided literary gift & her strange Brangwain character, not a fleur pour porter à sa boutonnière, and you know that I want such things.

She is astonishingly below the average in appearance, manners, education & interest in things. She is very ill, poor girl, anaemic & hysterical & has had many misfortunes ; but she is so without natural energy, & so has evidently always lived with such fearful frumps & stupids (sic) of the clerical sort, that she is below not only her talents, but below, so to speak, her own misfortunes & merits.

I suspect Mary Wakefield has simply got bored to extinction with her absolute want of anything external that can take the imagination & the presence of much that worries it. Fortunately I am more honest than I suspect her to be ; I always held back & told the girl the only way I could take an interest in her was to try to make me more of what her talents & character warrant. I shall certainly be loyal & do my best by her, but sentiment, sentimental sentiments (sic), particularly I can have only for people who/

have something obviously & patently superior to myself ; who have an influence of some sort upon me, enlarge my world or my power of seeing.

This letter reads like a model of cynicism & conceit ; yet I am neither cynical nor conceited.

Tell me I am a beast ; and I shall laugh in your face ! be quite pleased. # I must be off to the hospital now ; it is bitterly cold & the people are dying there very quickly.

I haven't been allowed to see Bella yet.

Thank M. Geo. Macmillan when you see him for his kind note. I wrote on behalf of Mrs Callander.

Goodbye darling Mouse, love your

Old Vernon
Contributeur(s)

- Geoffroy, Sophie (édition scientifique)
- Walter, Richard (édition numérique)

Présentation

Date 1885-12-30

Genre Correspondance

Mentions légales

- Document: Bibliothèque Nationale de France, Manuscrits
- Fiche : Holographical-Lee, Sophie Geoffroy, Université de La Réunion ; projet EMAN (Thalim, ENS-CNRS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)

Editeur de la fiche Holographical-Lee, Sophie Geoffroy, Université de La Réunion ; projet EMAN (Thalim, ENS-CNRS-Sorbonne nouvelle)

Publication Geoffroy, Sophie (ed.), Amanda Gagel (assoc. ed.), *Selected Letters of Vernon Lee 1856-1935, Volume II (1885-1889)*, London and New York: Routledge, "The Pickering Masters", 2020.

Informations éditoriales

Destinataire Robinson, Mary

Persons cited Mrs Stillman

Couverture Florence, Italie

Notice créée par [Sophie Geoffroy](#) Notice créée le 13/09/2018 Dernière modification le 15/06/2022

House 30 Dec. 85.

123

My darling - many thanks
for your & mother's love for his
dear little sketching, which I
shall have framed.

I seem to feel a sort of
vague depression throughout
your letter. I like to know when
you are cheerful, and when
I when you are depressed; but
I also like to know, if possible,
why. What is all this
rubbish about being selfish
& jealous? If it is about
me that you are jealous,
it is just absurd. I often
found the people who were
the best, when they were, as

once, or else, as I grow
older, I become less able
to find new people to suit
me. Personally, being the
most jealous of mortals,
I think jealousy contagious,
particularly in friendships:
a feeling evolved for the
benefit of married people
lest their folks' babies should
be foisted on them! and
which has somehow
crept into other relations;
useful there, I suppose,
to keep one up to the mark

& to prevent all things
 turning stale, & also useful
 I think, as affording the
 salutary, or damnable
 flash in which one
 sees the beloved's faults,
 in which one's heart is
 set free (which it ought
 always to be) and one's
 ideal is killed off, to
 reincarnate elsewhere.

If when man looks it affords
 you any satisfaction &
 know that I have found
 no one to care for more than
 for you, & that it is much
 more than improvable.

overshall, accept that
scientific fact.

On the other hand, as I suspect,
your depression & consequent
sense of unworthiness / depression
makes me think that (the
unworthiness) arises, as most
things arise, from a
different cause than you
suppose - if it is that you
are hesitating against
care for my friend, please
console yourself by
considering that reciprocity
of feeling is the first
step on the fatal road
where the ideal is lost.

What I say sounds cynical,
 but it's not. I am not
 depressed about how one
 save myself, and the apparent
 uselessness with which I am
 treated, which I must
 circumvent to some degree.

The reading of Bourne's very
 marvelous book has
 made me feel that there
 would be little satisfaction
 in profiting oneself to be
 a humorless intellect,
 an equivocal writer, or
 a professional success,
 an amiable creature,

unless one could find
 the handle of that pump
 that Hercules worked,
 I turn all the oceans into
 this filthy world, particularly
 the filthy land of France,
 to clean the place
 from the intelligent
 woman whom I suspect.
 Fough! That paper
 June 15! That disease,
 called La Femme - a
 disease of the French
 brain & heart. I don't
 know when I shall

felt worse. ~~And~~
 something I could not in
 patience; but I must come
 to the end of this but for in the
 what is, after all, the
 least dirt, this is the
 dirt, well, woman-kind,
 in order to cover up ~~the~~
~~the~~ you may be
 saying yourself perhaps
 by Bloufield. He gave me
 a space for a couple of
 kind of - interest in the
Writings of the, Brangwen
Sort of soul - a space of
Paul too at the adoption
of me, but that's all. I am

081
ashamed to think how
like a fool you feel for this
amiable creature. She
is, apart from the very
accident to her right eye
strange Braque woman, character
not a flour poor poor
à sa boutonniere, and you
know that I want everything
she is astonishingly below
the average in appearance,
manners, education &
intellectual things. She is
very ill; poor girl, anemic
& hysterical & has had many
misfortunes; but she is
so without natural energy
& so has evident qualities

live with such foolish frumps
 & stupidos of the clerical sort
 that shew below not only his
 talents, but below, as to spirit,
 his own misfortune & merits.
 I suspect that Wakefield has
 simply got bound to estimation
 with an absolute want of
 anything external that can
 take the imagination & the
 pleasure of men that write
 it. Fortunately I am more
 honest than I suspect he is,
 I always held back & told the
 girl the only way I could take
 an interest in her was to try
 to make use of what her
 talents & character warranted.
 I shall certainly be loyal &
 do my best when, but sentiment
 sentimental sentiment, particularly
 I can have only for people who

50
have something so vivid &
partly superior to myself,
who have an influence of some
sort upon me, enlarge my
world or my power of seeing.
This like the dead is a model
of cynicism & conceit. I get
am neither cynical nor
conceited.
Tell me I am a beast, and I
shall laugh in your face & be
quite pleased. If I must be
off to the hospital now, it is terribly
crowded & the people are dying
there very quickly.
I have not been allowed home before
yet.
Thank Mr Geo. Mackintosh when you
see him for his kind note. I work on
behalf of Mr Callander.
Good bye darling house, love you
to W. Turner.